

La Petite Tunisie

Le Petit Tunisien

SOCIALE

La Tunisie Socialiste

Inscriptions page 5 fr. la ligne; 2^e page : 3 fr. la ligne
Abonnements et annonces payables d'avance

Rédacteur en chef : Emile LACROIX

Abonnements Tunisie-Constantine : 10 fr. par an.
France 12 — Etranger 18 fr. par an.

Sus à la vie chère

Secourons les bédouins qui meurent de faim
Et organisons une Journée de « braderie »

Nul ne nierait que la vie devient de plus en plus chère aussi bien, ici qu'en France, et personne ne songe à la faire baisser.

Le parlement de malheur que notre patrie a envoyé aux élections législatives dernières, semble avoir partie liée avec tous les profiteurs, petits et grands, puisqu'il refuse de voter la loi sur la spéculation illicite qui permet à de lâches commerçants de s'enrichir en quatre ou cinq ans, alors qu'autrefois, avant la guerre, il fallait peiner presque toute sa vie pour amasser une pécule suffisant pour vivre de ses rentes les derniers jours de son existence.

Disons cependant que dans certaines localités des hommes ont pris le « tau-reau de la vie chère par les cornes » et sont arrivés à des résultats inespérés. Nous citerons entr'autres Bône, notre plus proche voisine d'Algérie où le docteur Honorat qui mène une rude campagne contre les mercantis de tous poils a fait baisser les prix si bas que tous les marchands du département sont obligés de suivre le mouvement.

Ainsi l'huile fine là-bas est vendue le litre : 2 fr. 75.

La tomate en conserve, la botte de 200 grammes : 0 fr. 80.

Le chocolat fin vanillé la tablette de 200 grammes : 1 fr. 40.

Les haricots blancs de l'année le kilogramme : 1 fr. 75.

Ceux du pays de l'année, le kilogramme : 1 fr. 25.

Et le café extra, journalièrement grillé : 1 fr. 25 les 125 grammes, soit 10 francs le kilogramme !

Ici, vous pourrez courir tous les magasins, vous ne trouverez pas de café à moins de 2 francs les 125 grammes et encore chez très peu d'épiciers.

Les autres marchands le vendent 2 fr. 50, 2 fr. 75 et même 3 francs, soit 20, 22 ou 24 francs le kilogramme.

Comment concevoir cet écart entre les prix bônois et ceux de Tunis, alors que les droits de douane sont à peu près identiques ?

Ce problème devrait être éclairci pour en faire bénéficier la population tunisienne qui commence à souffrir durement du chômage.

Nous ne parlons pas, évidemment, des fonctionnaires, des cheminots et de ceux qui ont des places stables et rémunérées assez largement pour n'avoir pas à s'occuper de la question de vie chère, mais de ceux qui vivent au jour le jour et sont obligés de compter, car si le travail vient à manquer c'est la misère au logis. Et l'angoisse chez les parents pour nourrir la nichée qui demande à manger.

Voilà pourquoi toute augmentation de droits sur le sucre ou d'autres marchandises de première nécessité est une mauvaise action presque criminelle.

Mieux aurait voulu voter l'impôt de 1 % sur le revenu et les salaires avec les abattements à la base et l'engagement d'honneur que la porte étant ouverte ne s'ouvrira pas à deux battants les années suivantes comme on l'a vu trop souvent faire pour d'autres impôts que nous pourrions citer.

Mais à quoi bon, chacun sait à quoi s'en tenir à ce sujet, surtout les anciens tunisiens ceux qui sont venus ici parce que la vie était belle et douce et qu'aucun impôt, pas même la medja, aujourd'hui l'istitan, ne frappait le français et l'européen qui arrivait dans un pays de protectorat et non dans une colonie.

Bref, il faut faire quelque chose pour faire baisser la vie chère, d'autant plus que la famine règne non loin de nous, comme nous l'écrivit un cher et vieil ami du Sahel, voici ce qu'il nous dit :

« La situation économique est malheureusement très mauvaise, surtout dans les campagnes, et croyez-vous qu'on tient compte de la misère qui ronge les bédouins minés par la faim et achevés par l'usure ?

« Il faut souhaiter ardemment que cette situation prenne fin et fasse place à un peu de bien être.

« Mais en attendant il faut aller au plus pressé et nourrir les affamés jusqu'à la récolte prochaine.

« Qu'importe s'ils ne peuvent payer, il ne sera pas dit que sous le glorieux drapeau de la France des familles entières crèvent de faim et meurent comme des chiens. »

Allons M. le Résident Général, allons M. le directeur général de l'Intérieur, allons M. le directeur général des finances, nous vous savons tous compatissants - et aussi soucieux du bon renom de notre pays pour ne pas laisser des êtres qui ont faim mourir comme des chiens, soit dans leurs gourbis ou le long des pistes, routes ou chemins qui mènent à la ville, proche.

Ce serait indigne de vous, surtout après le voyage triomphal que vous venez d'accomplir le Président de la République, où l'on a dépensé l'argent sans compter, mais tout de même moins qu'en Algérie. Nous disons plus haut qu'en France, en dehors du parlement, on s'occupe de la vie chère et voici ce que l'on a tenté et qui donne des résultats point négligeables.

Chaque année tantôt dans une ville, tantôt dans une autre, on a institué une journée qu'on appelle la braderie pour rappeler ce qui se faisait avant la révolution de 89, tous les commerçants devaient vendre au plus bas prix leurs marchandises qu'ils étalaient sur les trottoirs en débitant des boniments.

Cette année-ci, c'était le tour de Valence-sur-Rhône, chef-lieu de la Drôme, où plus de 130.000 visiteurs sont accourus de partout. On vendait la marchandise aux prix d'avant-guerre, les marchands ont fait des affaires d'or, malgré cela et ont gagné beaucoup d'argent.

Pourquoi n'imiterait-on pas, une fois par an, ce qui vient de se faire à Valence et les années dernières à Limoges, Grenoble et dans une ville du nord ?

Nos marchands ne sont pas des gourdes, qu'ils essaient donc, la place ne manque pas sur notre avenue Jules-Ferry et voici que le beau temps s'amène, donc point de risques comme dans la métropole où l'on n'est jamais sûr du temps qu'il fera le lendemain.

La Chambre de Commerce ou le Syndicat commercial sont tout désignés pour mener à bien cette journée de braderie.

Em. L.

La République Espagnole

Il y a quelque semaines, notre collaborateur Civis avait la prescience que la proclamation de la république espagnole n'était qu'une affaire de quelques semaines.

Les événements lui ont donné raison, Alphonse XIII a dû renoncer au pouvoir, mais n'a pas abdiqué à tout jamais à la couronne.

Mais si Civis a vu poindre à l'horizon la république espagnole, nous, nous voyons le retour du roi dans un laps de temps plus ou moins éloigné.

Et cela parce que le colonel Macia est en train de couler la république avec la séparation de la Catalogne du Gouvernement de Madrid, le seul qui devrait exister.

Si chaque province, il y en a 47 avec les Baléares, s'avise d'en faire autant, l'Espagne aura une république fédérale comme en Suisse.

Oui, mais le caractère des Helvètes ne ressemble en rien à celui des Espagnols, et ce qui est bon en Helvétie serait mauvais en Espagne.

Donc, le colonel Macia fait fausse route. Si on ne l'amène pas à la raison, il sera le fossoyeur de la jeune république.

Pour nous, nous n'avons pas trop à nous réjouir du nouvel état de chose, car nous ne devons pas oublier que pendant la Grande Guerre, la majorité des Espagnols était pour les Allemands, qui trouvaient des refuges pour leurs sous-marins dans les ports des Baléares et même dans ceux de la Péninsule.

Seul, le roi Alphonse était franchement

L'EMPRUNT TUNISIEN

Le gouvernement tunisien procède à l'émission, au prix de fr. 978,50, d'un emprunt 4 % net de tous impôts tunisiens et français présents et futurs, de 103.412.000 francs dont le produit est destiné : pour partie à la conversion de l'emprunt 6 % et pour partie à procurer les fonds nécessaires à l'exécution d'un programme de travaux.

pour nous et nous a rendu des services signalés que nous ne saurions oublier.

Et notre gouvernement ne les oublie pas non plus, tout en ayant reconnu la nouvelle république.

L. de P.

Colette-Willy - de Jouvenel



Mme Colette était ces temps derniers à Tunis où elle a fait une conférence très réussie, paraît-il.

Elle est la fille d'un officier supérieur de marine et fut mariée toute jeune

à Willy, mort tout récemment, dont elle fut la brillante collaboratrice.

Puis elle affronta les planches et vint même jouer peu avant la guerre au Théâtre de Tunis, où elle remporta de nombreux succès.

Pendant son séjour parmi nous, on ne comptait pas le nombre de ses admirateurs, dont deux jouvenceaux ne la quittaient pas d'une semelle.

L'un d'eux, piqué au vif par les attentions qu'elle semblait avoir pour son son compagnon, écrivit à Willy une lettre bien tapée, pensant que celui-ci n'allait faire qu'un bond jusqu'à Tunis.

Mais Willy était déjà en instance de divorce, pour des motifs qu'il était seul juge d'apprécier; aussi répondit-il sur un ton qui fit trembler jusqu'aux moelles l'imprudent qui crut bien que sa dernière heure allait sonner, et dans sa frousse intense, confia le « poulet » à notre secrétaire de rédaction.

Les menaces, est-il besoin de le dire, restèrent sans effet, et le soupçant évincé en fut pour sa violente colique et son pantalon maculé.

Le divorce prononcé, elle reconvoilà en justes noces avec un rédacteur en chef du « Matin » qui, bientôt, lui aussi, suivit l'exemple de Willy et se sépara de sa femme.

Cette série de débâcles conjugaux n'a pas nui à la carrière de Colette, toujours fêtée, adulée et ovationnée. Et la vente de ses livres marche bien. C'est le principal.

ALI BABIL.

Echos et Nouvelles

L'AID KEBIR

L'Aid Kébir, comme l'Aid Sghir, n'a pas été célébrée avec l'éclat des années de grandes récoltes.

On a, certes, tué un assez grand nombre de moutons, qui font les frais de cette fête, l'une des plus importantes des musulmans, mais point comme autrefois.

S. A. le Bey, entouré de ses ministres, des princes et de hauts personnages de son entourage, a reçu au Bardo les hommages et les vœux du Représentant de la République, du personnel de la Résidence, des consuls, des directeurs des grandes administrations, les représentants de la colonie française, les indigènes; puis, les réceptions terminées, il a regagné le palais d'Hammam-el-Lif, où il va passer quelques jours avant de rentrer à la Marsa, où il s'installera jusqu'à l'automne prochain.

UN DEUIL DANS LA FAMILLE

BEYLIGALE

La semaine dernière est mort au palais d'Hammam-el-Lif la princesse Cheriffa, l'une des filles de S. A. le Bey.

Nous le prions ainsi que toute la dynastie d'agréer nos plus sincères condoléances.

Et un autre deuil à la C. F. T. dans la personne de M. Debize, ingénieur chef du Service de la Traction.

Nos sincères condoléances.

LA SANTE DE M. LUCIEN SAINT

Nous avons appris avec peine, que la santé de M. Lucien Saint laissait quelque peu à désirer.

Est-il besoin de dire que nous formons des vœux sincères pour son prompt et complet rétablissement.

LA PROMOTION ROUGE

EST DANS LE LAQ

Lorsqu'il fut question du voyage du Président de la République en Tunisie pour fêter le « Cinquantenaire », tous les candidats à la Légion d'Honneur eurent le sourire car, pensaient-ils, c'était bien leur tour de recevoir qui une cravate, qui une rosette, voire un simple ruban. Mais bientôt il ne fut plus question

que d'une visite à rendre à S. A. le Bey, après celle que celui-ci avait faite l'an dernier au Président de la République.

Dans ces conditions, aucune promotion supplémentaire ne fut demandée aux Chambres et le Président débarqua à Bizerte sans le moindre bout de ruban rouge dans ses poches, sauf pour quelques-uns de nos protégés.

Quant à nos compatriotes ils devront attendre les promotions du 14 juillet et du 1^{er} janvier. Cependant il en est qui méritent la Légion d'Honneur, ce sont ceux qui pendant la guerre ont rendu des services inestimables qui ont assuré la victoire de nos armes. La leur donnera-t-on ?

Dixit PAINLEVE.

LE BANQUET DU SYNDICAT DE LA PRESSE NORD-AFRICAINE DE PARIS

Avant de nous quitter le Syndicat avait aimablement prié un certain nombre d'invités de marque dont le ministre et Mme Manceron, le général de Chambrun, etc, etc, quelques confrères ayant appartenu à l'ancien Syndicat de la presse tunisienne et d'autres de la nouvelle Association des journalistes...

A notre grand regret nous ne pûmes y assister par suite de notre état de santé et ce jour-là était de plus pour nous un anniversaire douloureux, aussi priâmes-nous notre excellent confrère et ami Paul Lambert de vouloir bien nous excuser.

Et puis, autre chose, n'est-ce pas nous qui aurions dû inviter nos confrères parisiens ?

Les usages le veulent ainsi et nous méritons un blâme sérieux pour cette incorrection, que nos confrères de Paris nous pardonneront certainement.

HYMENEES

La semaine dernière a été célébré le mariage de Mlle A. Versini, fille aînée de notre ami M. B. Versini, et petite-fille de Mme veuve Arnold, avec M. Robert Monchicourt, juge de paix suppléant à Bizerte.

Nos vœux de bonheur aux jeunes époux et nos félicitations aux parents et en particulier à la grand-maman de la jeune épouse.

SOUK-AHRAS EN FETE

La jolie petite ville de Souk-Ahras, perchée sur la montagne, vient d'inaugurer le buste d'un ancien maire, le docteur Clada, qui pendant 20 ans se dépensa sans compter, pour sa prospérité, son bien-être, et sa salubrité.

Il était aidé dans sa tâche par son adjoint, notre ami, M. Léon Deyron, né à Souk-Ahras même, qui fut désigné par le Conseil municipal pour prendre l'écharpe de maire, quand le docteur Clada quitta Souk-Ahras pour aller habi-

ter près de son fils, avocat au barreau de Constantine. Et c'est dans cette ville qu'il mourut il y a quelques années.

La cérémonie était présidée par M. Emile Morinaud, sous-secrétaire d'Etat, en présence d'une foule de notabilités accourues de tous les points du département pour rendre l'ultime hommage à l'ancien maire.

LA « JUSTICE »

Notre confrère la « Justice » vient de faire paraître un numéro exceptionnel de dix pages qui mérite tous les compliments que nous lui adressons très fraternellement.

LES MOUDERRES

NE SONT PAS CONTENTS

Aussi ont-ils saisi, par le canal de l'un d'eux, le Conseil d'Etat de leurs griefs.

Mais la haute juridiction a rejeté leur requête, « l'auteur de celle-ci n'invokant la violation d'aucun texte de leur statut général. »

Il faudra donc chercher autre chose pour faire relever leurs salaires.

TUNIS-KALAA-DJERDA-TEBESSA

Enfin, vaut mieux tard que jamais, l'ouverture de cette nouvelle liaison ferroviaire, tant attendue, vient d'avoir lieu sans tambour ni trompette.

N'aurait-on pas dû profiter du séjour du Président de la République pour y procéder, car l'événement est d'importance pour les relations des deux pays.

Et Tébessa avec ses magnifiques ruines, romaines, de même qu'Haidra yerront accourir les touristes qui les délaissaient par suite de leur éloignement ou de leurs situations, éloignées des grandes voies de communications routières ou ferroviaires.

Finis leur isolement, ce qui n'est pas malheureux, mais le chiendun c'est l'abaissement du côté Algérien aux Ouled-Rhamoun, qu'il faudra changer si c'est possible en poussant la voie étroite jusqu'à Constantine.

DANS LA PRESSE

C'est le printemps, les feuilles poussent, nous en avons reçu deux, l'une de Tananarive « l'Information » et l'autre de Tunis le « Héros » à qui nous souhaitons bonne chance et longue vie.

La « Tribune du Fonctionnaire » a fait peau neuve et est devenue la « Tribune des Fonctionnaires et des retraités. »

Le gouvernement n'a qu'à se bien tenir et à donner satisfaction aux réclamations justifiées, quant aux autres il laissera passer l'orage, comme le fait en ce moment M. Pierre Laval.

INFORTUNE VALLEE

DE LA MEDJERDAH

L'autre jour, on supprimait le train de 5 h. 55 du soir, pour Souk-el-Arba et celui

Qui Encore Désire Une Peau Blanche Et Nouvelle ?

RIDES dues à la FATIGUE SUPPRIMÉES

POINTS NOIRS et PORES DILATÉS DISPARUS



Merveilleuse Transformation en Trois Jours.

La Crème Tokalon Aliment pour la Peau, Couleur Blanche (non-grasse) contient maintenant une merveilleuse cire nouvelle, douce et crémeuse, extraite des fleurs et combinée avec de la crème fraîche et de l'huile d'olive purifiées. Tonique, astringente et nourrissante — pénétrant instantanément, elle calme l'irritation des glandes de la peau, resserre les pores dilatés, dissout les points noirs à un tel point qu'ils disparaissent, éclaire et adoucit la peau la plus sombre et la plus sèche. Elle maintient l'épiderme le plus desséché frais et dans une délicate moiteur mais exempt de graisse. Elle convient également à

enlever le brillant d'une peau huileuse ou d'un nez luisant.

La Crème Tokalon, aliment pour la peau (couleur blanche) pare en 3 jours la peau d'une beauté et d'une fraîcheur nouvelle et indescriptible — et cela d'une manière impossible à obtenir autrement. On devrait s'en servir chaque matin. Si vous avez des rides et les muscles du visage affaiblis, vous devriez aussi employer la Crème Tokalon Aliment pour la Peau (couleur rose), le soir avant de vous coucher — elle nourrit et rajeunit votre peau pendant votre sommeil.

du matin de cette localité pour Tunis, le nombre des voyageurs étant infime.

Aujourd'hui, les Chemins de fer Algériens de l'Etat se voient obligés en présence du nombre très réduit des voyageurs entre Constantine-Bône et Tunis de supprimer l'express de nuit jusqu'à Ghardimaou ne laissant subsister que celui du jour.

La C. F. T. va-t-elle de son côté imiter les C. F. A. E. faute de voyageurs ?

Il faut alors chercher un moyen pour repêcher la clientèle qui échappe et ce repêchage ne peut avoir lieu qu'en supprimant l'impôt élevé et absurde qui grève par trop les tarifs et provoque la concurrence des autos.

LES LIVRES PARUS

WASHINGTON
par Louis Ferrier
Un volume in-8° 200 pages, chez Eugènes Figuière, éditeur, 166, Bd Montparnasse, Paris.

A TRAVERS L'ORIENT 1930
par Max de S. Félix
Chez le même éditeur, un volume de 225 pages 12 francs.

Administration des Habous
AVIS DE LOCATION

Il est donné avis au public que le jeudi 7 mai 1931 à 15 heures, aura lieu à l'Administration des Habous, 55, rue de l'Eglise à Tunis, l'adjudication de location d'une boutique habous privé de Hamada, sise rue Bab Souika, n° 3, à Tunis, pour trois années commençant le premier Moharem prochain de l'année hébraïque.

Mise à prix : 1.200 francs par an.

Pour tous renseignements s'adresser au bureau foncier, n° 28, à ladite Administration.

Le directeur des Habous,
Ali SAKKAT.

BREVET TUNISIEN N° 3.003

M. Joachim Serrado, mécanicien à Saint Thibery, propriétaire du brevet Tunisien d'invention n° 3.003, déposé le 2 février 1923 relative à : « Dispositif de pompe relative » désire entrer en relation de licence pour l'exploitation dudit brevet.

Pour offres ou renseignements s'adresser à M. Raymond Valensi, ingénieur à Tunis, 20, rue de Russie.

Administration des Habous
AVIS

Un magasin à Saniet Khaznadar, à La Marsa.

Mise à prix fr. : 600.

Un autre magasin à Saniet Khaznadar, à La Marsa.

Mise à prix fr. : 850.

Une écurie à Saniet Khaznadar, à La Marsa.

Mise à prix fr. : 1.200.

Une pièce contiguë au magasin à La Marsa.

Mise à prix fr. : 300.

Une pièce contiguë à l'écurie à La Marsa.

Mise à prix fr. : 300.

Maison dite « Dar Jourjou El Koubra ».

Mise à prix fr. : 1.910.

Le premier étage de l'immeuble situé en face du Café Safsaf.

Mise à prix fr. : 4.615.

Un magasin situé près du dit immeuble.

Mise à prix fr. : 790.

Un café maure contiguë à l'oukala Khaznadar.

Mise à prix fr. : 1.200.

Un premier étage à l'oukala Khaznadar.

Mise à prix fr. : 3.230.

41 pièces dans la dite oukala, 4 boutiques y contiguës, 3 magasins au rez-de-chaussée de Dar Essafha, près du Café Es-Safsaf.

Il est donné avis au public que le lundi 4 mai, il sera procédé, à 15 heures, au siège de l'Administration des Habous, à l'adjudication de location des locaux sus-désignés, le premier, le deuxième et le troisième, pour une période d'une année à partir du 5 mai et les autres, pour la durée de la saison estivale, sur la mise à prix fixée en regard de chacun d'eux.

Quant aux pièces de l'oukala, ainsi que les boutiques et le magasin, ils seront adjugés suivant la mise à prix fixée pour chacun de ces locaux sur l'affiche qui sera placardée à la Djamaïa et à l'oukala de La Marsa.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à M. Mohammed Len Othman, 168, rue Bab-Souika, ou au Bureau Foncier n° 28, à l'Administration des Habous, rue de l'Eglise, n° 55 à Tunis.

Le directeur des Habous,
Ali SAKKAT.

BREVET TUNISIEN N° 3.770

MM. C. G. J. Lefebvre et E. ED. F. Berger, propriétaires du brevet Tunisien d'invention n° 3.770, déposé le 5 mars 1929, relatif à : « Perfectionnements à la construction des routes formées d'un liant goudronneux et à la fabrication duarmacadam » désirent entrer en relation avec des industriels de Tunisie pour la vente ou la concession de licences pour l'exploitation dudit brevet.

Pour offres ou renseignements s'adresser à M. Raymond Valensi, ingénieur à Tunis, 20, rue de Russie.



Un peu de transpiration en dansant et elle s'est aperçue que son teint était abîmé. Son nez brillait et sa peau était grasseuse et jaune. Se powder souvent semblait alors ne servir de rien.



Or, un pharmacien lui parla d'un nouvel et merveilleux ingrédient déposé que contient la Poudre Tokalon, qui fait que la Poudre tient, même par le vent ou par un temps pluvieux et en dépit de la transpiration provoquée par la danse ou en se livrant à des sports fatigants.



Au lieu d'obstruer les pores de la peau, la Mousse de Crème que contient la Poudre Tokalon, agit comme un tonique et son emploi continu donne une beauté nouvelle et naturelle au teint jaune et fané, et aux nez brillants les plus laids.



Señorita Yolande Pereira, triomphatrice du Concours de Beauté 1930, déclare : « La Poudre Tokalon m'a donné un avantage décisif sur les autres concurrentes. Elle a donné à mon teint une beauté merveilleuse, fraîche, naturelle, qu'il n'avait jamais eue avant. »

Les Compacts Tokalon contiennent maintenant de la Mousse de Crème. La Poudre et le Rouge sont tous deux très adhérents. Quelque chose de nouveau, de différent, de meilleur.

ANIS BERGER
Claude Berger et Cie - Marseille
Apéritif Anisé

LA COTE DU SOLEIL
KORBOUS
STATION THERMALE ET CLIMATIQUE
Rhumatisme - Arthritisme - Gynécologie
Hôtels confortables - Restaurant Cachir
Location de nombreux appartements et villas vides ou meublés
AUTOCAR bi-quotidien, 71, rue de Serbie
Renseignements : Syndicat d'Initiative de Korbus
11, Avenue Roustan - TUNIS



Soulagement en 30 secondes

Pauvres pieds endoloris, enflés, brûlants et douloureux tout le jour ! Au moment où vous les plongez dans un bain aux Saltrates Rodell, vous sentez un merveilleux bien-être les pénétrer, en même temps que la douleur en est retirée. Les Saltrates éliminent les acides et les poisons qui font que les pieds enflent, brûlent et transpirent. Ils débarrassent les cors et les callosités ainsi que les oignons de leur lancinante morsure.

Pour jouir de pieds souples, frais et dispos, procurez-vous des Saltrates Rodell dans n'importe quelle pharmacie.

5.000 PHONOS POUR RIEN

P - P I N
M - R - E
S - E - E
F - L - X
L - - -

distribués aux lecteurs trouver la solution de ce concours et se conformant à nos conditions Reconstituez cinq prénoms. En prenant la première lettre du premier, la deuxième du deuxième et ainsi de suite, jusqu'à la cinquième lettre, vous trouverez une ville de France. Laquelle ? Découpez le bon et adressez-le directement à ARIA, 22, rue des Quatre-Frères - Peignot, Paris (15^e). Joindre enveloppe postale tant votre adresse et un timbre à 0.50 non collé.

DEMANDEZ PARTOUT
le Rhum Chauvet
JULES CURTELIN ET JEAN CASSAR
Représentants-dépositaires
4, Rue de Flandres - TUNIS

Placement Or

Sur terrain d'avenir. Grand lotissement 40.000 mc. au Belvédère-supérieur par lots de 400 à 500 mc. Facilités de paiement.

S'adresser chez Ange NACCACHE, 8, Rue d'Alger, à Tunis - Tél. : 10.49.

Grand Hôtel & G^o Hôtel de France
8, rue Léon Roches
TUNIS

Eau courante Ascenseur
2 appartements avec salle de bain privée
Chauffage central partout

Grand Hôtel St-Georges
Chauffage central - Eau courante

Souffle du Zéphyr
MARS-PLAGE

Situation unique face à la mer
Jardin - Terrasse - Eau courante
J EYMON & Cie, Propriétaires



Compagnie Algérienne

Société Anonyme fondée en 1877
Capital : 105.000.000 de Francs entièrement versés
Réserves : 89.000.000 de Francs
Siège Social : PARIS, 50, rue d'Anjou

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE DE BOURSE ET DE CHANGE

Comptes de dépôts à vue et à préavis
Dépôts à échéance
Escompte et Encaissement de tous Effets
Credits de campagne
Prêts sur Marchandises
Envois de Fonds - Opérations sur Titres
Garde de Titres - Souscriptions
Paiement de Coupons
Location de compartiments de coffres-forts
Emission de Chèques
et de Lettres de Crédit sur tous Pays

Agences en France dans toutes les Villes et Principales Localités de l'Algérie du Maroc et en Syrie

EN TUNISIE :
Tunis, Béja, Bizerte, Djerba, Gabès, Kairouan, Mahdia, Mateur, Medjez-el-Bab, Sfax, Souk-el-Arba, Souk-el-Khemis, Sousse, Zarzis.

CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

Grande Pharmacie du Marché
10, Rue d'Espagne - TUNIS - Tél. 5.85
Paul JARMON, docteur en Pharmacie, Licencié ès-sciences, ex-chef de Travaux à la Faculté de Médecine de Toulouse.
Pharmacie d'ordonnances : Produits divers. Prix modérés. Livraisons à domicile. Expédition à l'intérieur.
Fournisseur de l'Amicale des postiers français et de l'Amicale des postiers indigènes.

Dépôt Général de la FARINE LAROUSSE
DEMANDEZ PARTOUT LES

apéritifs Licari

VÊTEMENTS J. BELL
V. DARVAUX réunis
Téléph. 30.55
7, Rue des Belges
TONIS

Vêtements Civils et Militaires
Rayon spécial de décorations et insignes

Comptoir National d'Escompte de Paris

Société Anonyme au capital de 40 millions de Francs entièrement versés

Dépôts à vue et à échéance fixe (TAUX AVANTAGEUX)
Agence en Tunisie :

TUNIS - BEJA - BIZERTE - MATEUR
MONASTIR - SFAK - SOUSSE
Escompte et Recouvrements

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE DE BOURSE ET DE CHANGE
Location de compartiments de COFFRES-FORTS
- Dépôt de Colis -

Pianos ERARD, PLEYEL & HOFMANN

Les Trois marques mondiales

J. & A. Bembaron
5, Rue Es-Sadikia - TUNIS

N.B. - Etant donné l'importance de nos achats nous vendons nos pianos à des prix défiant toute concurrence.

Raymond Valensi
INGÉNIEUR ARCHITECTE
TUNIS - 22, Rue de Russie - TUNIS
DEPOT DE MACHINES AGRICOLES
41, Rue Al-Djazira, 41

Maisons recommandées

Tunisia-Palace, 1^{er} ordre, au centre de Tunis des gares, des bateaux, de la poste, des théâtres - Cuisine réputée à prix fixe, à la carte - Ascenseur.
Artificiers - Ancienne maison Paonessa Père et Fils, Louis Paonessa Fils, successeur, rue de Bretagne - Tunis.
Grande Fabrique d'Espadrilles Ripoll Menlero et Garcia - Tél. : 24.17 - 1, Rue Al-Djazira, Tunis - Gros, demi-gros, détail.
Maison de santé pour les yeux, dirigée par M. le Dr Gu nod - 1^{er} Clinique fondée en Tunisie en 1883, 1, rue Zarkoun - Tunis
Belle Jardinière - Vêtements et tout ce qui concerne la Toilette pour hommes. - M. A. Comby - 5, Rue d'Angleterre et 17, Rue d'Italie (en face la Poste, Tunis).
Grands Magasins de Nouveautés du « Petit Paris », Avenue de France, Tunis - Brani Frères et Cie, propriétaires
Grand Hôtel de France - 1^{er} ordre - L. de Lacroix, propriétaire - (Sousse-Tunisie).
Le Gérant : E. LUMBROSO
Imp. GORSSE, BASCONE et MUSCAT

Grande Distillerie Tunisienne
G. & E. LICARI
USINE A VAPEUR
Rue d'Espagne et Rue de Besangon - TUNIS
Liqueurs de premier choix - Vins en gros
SPECIALITE D'AMER ET DE FERNET LICARI
Récompenses à plusieurs expositions et concours. - Médaille d'or. - Exposition Universelle de Paris 1900. - Médaille vermeil au Concours de Paris 1900.

Restaurant du Japon
G. FIORINI (Propriétaire)
-0- 7, Rue Amilcar - TUNIS -0-

Service à la Carte - Repas sur commande - Vraie cuisine italienne - Spécialité de Ravioli et Cassate - Vins Fins de la Maison ROUFF de Naples - Vins du Piémont et Vins de Chianti.

Société Générale pour la Fabrication de la Dyame
Procédés et Brevets A. NOBEL
PELLET César, agent
DEPOSITAIRE A TUNIS : 9, Rue de Bretagne
Dynamite Gomme A et N° 1 Détonateurs, Méches de mines, 3 tissus goudronnés - Téléphone 1.39.
Adresse Télégraphique : Pellet - Tunis

L'HUILE QUI GRAISSE LE PLUS
« Vacuum Mobiloil »
Marque « GARGOYLE »
Maison A. MODIGLIANI
Agent général et Dépositaire pour la Tunisie
5, Rue Saint-Charles - TUNIS
Télégr. : Import-Tunis Tél. : 0.74

Compagnie de Navigation Mixte
Cie Tonache - Paquebots-Poste Français
Imm. au Trib. de Commerce de Lyon N° B 1624
AGENCE DE TUNIS
Service régulier entre Marseille-Tunis et Tunis-Marseille
Pour fret et passages, s'adresser aux Bureaux de l'Agence à Tunis, Rue d'Alger
L'Agent principal : Casimir PEDELUPE

Banque Franco-Tunisienne
des prêts mobiliers et monts de piété tunisiens.

La Société délivre des Bons de Caisse qui rapportent CINQ pour CENT NET d'impôt à vue, CINQ et DEMI pour CENT à 1 an. On peut dire que c'est le roi des placements, 13, Rue d'Alger - Tunis.

GARAGE VICTORINE
12, Rue de Vesoul

Moulins-Concasseurs Bamfords « LE RAPIDE »
MOULINS pour blé, org., maïs, café, etc...
1.200 références en Tunisie
Essais, devis et renseignements franco sur demande

INDUSTRIA
70, Avenue de Carthage - TUNIS

C^{ie} Générale Transatlantique
Services Maritimes de la Méditerranée
AGENCE DE TUNIS
Pour tous renseignements, s'adresser à l'Agence, 3, r. Es-Sadikia
Départ de Tunis pour Marseille directs tous les samedis à 5 h. du soir. - Départs de Bizerte pour Marseille les mardis à 17 h.

Office Français Immobilier & Commercial
« ASSURANCES »
(28^e ANNEE)
28 Rue d'Italie - TUNIS - Téléph. 18.96

Vous qui désirez vendre Fonds de Commerce, Immeubles, Terrains, etc., et qui ne trouvez pas d'acquéreur sur place, adressez-vous en confiance à OFFICE FRANÇAIS.

BANQUE DE TUNISIE

Société anonyme au Capital de 16.000.000 de Francs
Siège Social à Tunis - Succursales à Sousse, Sfax et Bizerte
Agences : Tunis (Agence A), Béja, Kairouan, Mahdia, Mateur, Medjez-el-Bab, Monastir, Souk-el-Khemis, Ferryville, Gabès, Zarzis, Ebba-Ksour, Nabeul, Djerba

Escompte, Recouvrements, Dépôts à vue et à échéances fixes
Emissions de chèques et de lettres de crédit pour tous pays
Ordres de Bourse, Dépôts de Titres, Location de coffres-forts

Agence de la Compagnie Générale Transatlantique

AGENCE GENERALE D'ASSURANCES
LA NATIONALE
Vie, Incendie, Accidents de toute nature, Vol, Grêle

« LA NATIONALE », se classe comme les années précédentes en tête de toutes les Compagnies françaises dépassant de beaucoup la Compagnie venant immédiatement après elle.

Siège Social : 2, rue Pillet-Villi et 47, rue Lafitte - PARIS
S'adresser pour tous renseignements chez
MM. Eugène BESSIS & Fils, Agents généraux
4, av. de France - TUNIS - Téléph. 4.79

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
B. BISMUTH
Importateur direct de la Société Générale des Tuileries de Marseille et Cie
Chaux et Ciments « Valette-Viallard » de Cruas admises par les Administrations des Travaux Publics et du Génie Militaire
Fers, aciers marchands
Usine d'Agglom. en Ciment à Djebel-Djelloud
ENTREPOT : 8, Rue de Portugal (prolongée)
BUREAUX : Rue Es-Sadikia

Chaux Hydraulique et Ciments
PAUL POTIN
L'EPOT : Rue de Turquie (Port)
BUREAUX : 29, Avenue Jules-Ferry - TUNIS
Téléphones : 1.87 P - tinville Réseau Hammam-Lif N° 2